

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

### Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs

Dieses Gesetz, mit den bis 1. Januar 1960 erfolgten Änderungen und Ergänzungen, enthält als Anhang das Bundesgesetz vom 29. April 1920 betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses. Bestellungen sind an das unterzeichnete Bureau zu richten.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 2.— pro Exemplar.

9216

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

### ZAK, Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO

Herausgegeben vom Bundesamt für Sozialversicherung

Behandelt die Probleme der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung, der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige und der Familienzulagen, orientiert über die Tendenzen zur Weiterentwicklung dieser Zweige der Sozialversicherung und publiziert wichtige Gerichtsentscheide.

Die ZAK ist nicht nur für die Funktionare der Ausgleichskassen und die Mitglieder der Invalidenversicherungs-Kommissionen, sondern auch für ein weiteres Publikum von Interesse.

Erscheint monatlich. Jahresabonnement: Fr. 15.—.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

### Verwaltungsentscheide der Bundesbehörden

29. Heft (1959–1960)

Das 29. Heft der Verwaltungsentscheide der Bundesbehörden ist erschienen und kann beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei zum Preise von 7.— Franken nebst Portospesen bezogen werden.

Das Heft umfasst 364 Seiten und enthält nicht nur Entscheidungen des Bundesrates oder der Departemente in Beschwerdefällen, sondern auch Auskünfte, Weisungen und Äusserungen grundsätzlicher Natur von Verwaltungsstellen, die sich zur Veröffentlichung eignen.

Postcheckkonto III 520

6018

**Bundeskanzlei**  
Drucksachenbureau

Vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegeben (31. Mai 1963):

## **Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten**

**Inhalt:** Vorwort von Bundesrat H. P. Tschudi.

Haager Abkommen vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Ausführungsbestimmungen des Haager Abkommens vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Haager Protokoll vom 14. Mai 1954 über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Resolutionen I und II der intergouvernementalen Haager Konferenz über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten vom 14. Mai 1954.

Von dieser Veröffentlichung bestehen Ausgaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Preis: 1.50 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

6728

Von der Eidgenössischen Landestopographie Wabern-Bern herausgegeben

(Juni 1964):

## **Karte der Kulturgüter · Carte des biens culturels**

### **Carta dei beni culturali**

**Schweiz · Suisse · Svizzera · Liechtenstein 1:300 000**

Das Interesse an dieser Karte war über Erwarten gross, so dass schon ein Jahr nach ihrem Erscheinen die inhaltlich bereicherte und drucktechnisch verbesserte 2. Auflage herausgegeben werden konnte. Die Karte, die wiederum in Zusammenarbeit mit dem Dienst für Kulturgüterschutz des Eidgenössischen Departements des Innern geschaffen worden ist, enthält die wichtigsten Denkmäler der Urgeschichte, der Geschichte und der Kunst auf dem Boden der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Die Kartenrückseite weist in 64 Feldern Wiedergaben von Stadtgebieten und Landesteilen in Massstäben 1:5 000 bis 1:50 000 auf und enthält Erläuterungen in den drei Amtssprachen sowie die Erklärung der Signaturen und Abkürzungen in allen vier Landessprachen unter Berücksichtigung der drei Sprachengruppen des Rätoromanischen. Preis: 8 Franken.

Zu beziehen bei den amtlichen Verkaufsstellen der eidgenössischen Kartenwerke.

Vom Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement herausgegeben:

## **Lärmbekämpfung in der Schweiz**

(Bericht der Eidgenössischen Expertenkommission an den Bundesrat)

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, zum Preise von 6 Franken.

### **Inhalt:**

Zusammenfassender Gesamtbericht.

Schlussberichte der 5 Unterkommissionen:

Unterkommission 1: Medizinische, akustische, technische Grundlagen.

Unterkommission 2: Motorfahrzeuge, Eisenbahnen, Schiffe, Luftseilbahnen.

Unterkommission 3: Fluglärm.

Unterkommission 4: Bau- und Industrielärm, Schallschutz usw.

Unterkommission 5: Juristische Fragen.

Anhang: Muster-Verordnung zum Schutz gegen Lärm, Kreisschreiben des Bundesrates vom 10. Mai 1960 betreffend Lärmbekämpfung, Weisungen des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements für die Lärmbekämpfung im Strassenverkehr.

6751

## **Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik**

**Bericht der Eidgenössischen Wohnbaukommission**

**Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)**

Die Eidgenössische Wohnbaukommission hat vom Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden. Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen, und schliesslich mussten die verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Dementsprechend wird im 1. Abschnitt die heutige Lage auf dem Wohnungsmarkt analysiert und die mutmassliche Entwicklung bis 1970 skizziert. Im 2. Abschnitt erfolgt die Darlegung der Zielsetzung und Begründung der öffentlichen Wohnungspolitik. Der 3. und letzte Abschnitt enthält die Grundzüge eines Systems von Massnahmen zur Normalisierung des Wohnungsmarktes mit einem Schlusskapitel «Programm für die öffentliche Wohnungspolitik».

Der Bericht der Eidgenössischen Wohnbaukommission «Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik» herausgegeben als Sonderheft (Nr. 72 der «Volkswirtschaft»), kann gegen **Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern** (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie., 3000 Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

### Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen unter Hinweis auf die in der Anzeige vermerkte Nummer. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen.

Die nachgenannten Bezüge umfassen die Jahresgrundbesoldungen. Dazu kommen, je nach Wohnort und Zivilstand, ein Ortszuschlag bis zu 1200 Franken sowie Kinderzulagen bis zu 600 Franken für jedes nichterwerbende Kind (siehe Bundesgesetz vom 13. März 1964 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten).

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter die Einreihung in einer tieferen Besoldungsklasse oder eine niedrigere Besoldung vereinbart werden.

#### Wissenschaftlicher Experte I oder Ia

Chemiker oder Chemikerin mit abgeschlossener Hochschulbildung für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Muttersprache: Französisch. Einige Jahre praktische Tätigkeit.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 15. November 1964. (3.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

1073

#### Juristischer Beamter II, I oder Ia

Abgeschlossene juristische Studien-, Advokatur-, Gerichts- oder Verwaltungspraxis. Muttersprache Französisch oder Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Der Bewerbung ist eine Photographie beizulegen.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 30. November 1964. (3.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, 3003 Bern.

1089

**Sektionschef II, I oder Ia (Ingenieur, Chef der Sektion Städtische Expressstrassen, Planung, Projektierung und Bau)**

Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Planung und Projektierung von Verkehrsbauten; Verhandlungsgeschick. Bearbeitung aller Probleme der städtischen Expressstrassen; Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien; Studium von Projektentwürfen; Koordination und Prüfung der durch die Kantone auf Grund der generellen Projekte zu erstellenden Ausführungsprojekte; Mitarbeit bei der Lösung von Fragen der Verkehrstechnik; Abfassen von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Englisch erwünscht. Besoldung: 23 840 bis 29 540, 26 940 bis 32 640 oder 30 040 bis 35 740 Franken. Anmeldungstermin: 30. November 1964. (8.....)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

794

**Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor (zur Mitarbeit in der Oberaufsicht über den Talsperrenbau)**

Prüfung von Talsperrenprojekten; Überwachung der Bauausführung; Kontrolle des Unterhalts bestehender Sperren, Auswertung von Messergebnissen. Allgemeine Arbeiten auf dem Gebiete des Wasserbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung im Projektieren und Bau von Wasserkraftanlagen. Praktische Erfahrung in Erdbaumechanik erwünscht; Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken. Anmeldungstermin: 30. November 1964. (8.....)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

795

**Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor**

Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Wasser- und Strassenbau. Mitarbeit auf dem Gebiete des Fluss- und Strassenbaues. Prüfung von Projekten für Gewässerkorrekturen und Strassen, Überwachung der Bauausführung, Unterhaltskontrollen und allgemeine wasser- und strassenbauliche Arbeiten. Die Stelle bietet guten Ausgleich zwischen Bürotätigkeit und Aussendienst und ermöglicht, interessante Probleme des Fluss- und Strassenbaues zu behandeln.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken. Anmeldungstermin: 30. November 1964. (8.....)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

823

**Mehrere Ingenieure II, I oder Ia, evtl. Inspektoren (zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen)**

Überprüfung von Projekten und Ausarbeitung von Gegenvorschlägen; Behandlung allgemeiner strassenbautechnischer Fragen; Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien. Redaktionelle Arbeiten. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Strassenplanung oder im Strassenbau. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 30. November 1964. (8.....)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

796

**Ingenieur II, I oder Ia**

Abgeschlossene Hochschulbildung als Elektro- oder Maschinen-Ingenieur zur Bearbeitung von Problemen auf dem Gebiet der Kleinlenk Waffen, ungelenkten Raketen und Startmittel. Grundlagenforschung auf dem Munitionsgebiet, Verfolgung der Entwicklungstendenzen, Entwicklungen und Erprobungen usw. bilden die Hauptaufgaben.

Sprachen: Deutsch, Französisch, gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, evtl. 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungs termin: 7. November 1964. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6

1074

**Ingenieur II, I oder Ia, evtl. Technischer Beamter II, I oder Ia**

Abgeschlossene Hochschulbildung als Ingenieur oder dipl. Ingenieur-Techniker HTL mit langjähriger beruflicher Tätigkeit und Erfahrung. Leitung des Dokumentationswesens in unserer technischen Direktion.

Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, evtl. 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungs termin: 7. November 1964. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

1075

**Techniker II, I oder Ia, evtl. Technischer Beamter II**

Abgeschlossene Studien als Ingenieur-Techniker HTL der maschinen- oder elektro-technischen Richtung, mit langjähriger Berufserfahrung. Eignung und Freude an der Verfolgung, Erprobung und Auswertung von Leicht- und Spezialflugzeugen oder Teilsystemen davon. Erledigung der mit dem Sachgebiet zusammenhängenden Korrespondenz. Führen von Verhandlungen mit in- und ausländischer Industrie. Sprachen: Deutsch, Französisch, Kenntnisse im Englisch.

Besoldung: 12 480 bis 18 100, 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510, evtl. 16 840 bis 22 540 Franken.

Anmeldungs termin: 15. November 1964. (4...).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3006 Bern.

1039

**Techniker I oder Ia, evtl. Technischer Beamter II**

Abgeschlossene Ausbildung als Hoch- oder Tiefbautechniker. Befähigt zur Bearbeitung von Unterlagen für die Durchführung der Geländeverstärkung. Eignung zur Vorbereitung, Leitung und Auswertung der Sprengversuche. Ausübung der Oberbauleitung. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit Kenntnis der andern Sprache.

Besoldung: 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510, evtl. 16 840 bis 22 540 Franken.

Anmeldungs termin: 14. November 1964. (2..)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.

1090

**Techniker I oder Ia**

Diplomierter Maschinentechniker mit einigen Jahren Praxis. Befähigung zur Entwicklung von Zivilschutzmaterial, Anordnung und Überwachung von Versuchen sowie zur Leitung des Werkstättebetriebss. Gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510 Franken.

Anmeldungs termin: 16. November 1964. (4...).

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, 3003 Bern.

1040

**Techniker II, I oder Ia (Heizungsbüro der Sektion Hochbau der Bauabteilung)**

Abgeschlossene Technikumbildung. Mehrjährige Tätigkeit auf den Gebieten Projektierung und Bau von Heizungen, Warmwasserversorgungen sowie Lüftungs- und Kühlanlagen. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht.

Besoldung: 12 480 bis 18 100, evtl. 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510 Franken.

Anmeldungstermin: 10. November 1964. (2..)

Dienstantritt: nach Vereinbarung.

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, 3000 Bern. 1076

**Techniker II, I oder Ia**

Ingenieur-Techniker HTL der Richtung Maschinenbau oder Elektrotechnik als Sachbearbeiter auf dem Gebiet des bodenseitigen Flugmaterials, wie Werkstatt- und Prüfungseinrichtungen für die Überholung von Flugzeugen, Notfanganlagen und Bereitstellungsmaterial für den Flugdienst. Sprachen: Deutsch, gute französische und englische Kenntnisse sind von Vorteil.

Besoldung: 12 480 bis 18 100, evtl. 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510 Franken.

Anmeldungstermin: 30. November 1964. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

1091

**Technischer Gehilfe II oder I**

Gute Allgemeinbildung. Ausbildung in technischer oder handwerklicher Richtung. Tätigkeit im Flugzeug- und Panzer-Erkennungsdienst. Muttersprache Deutsch. Diensteintritt sofort oder nach Ubereinkunft.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 25. November 1964. (3..)

Offerten an: Stab der Gruppe für Ausbildung des EMD, 3000 Bern 25.

1092

**Sektionschef II**

Leitung des Dienstzweiges «Lehrmittel». Befähigung zur Leitung einer grosseren Dienstgruppe; guter Systematiker und Geschick zur redaktionellen Bearbeitung von Ausbildungsunterlagen. Kenntnisse im Zivilschutz unerlässlich. Beherrschung von zwei Amtssprachen. Vorbehalten bleibt eine tiefere Einreihung für die Dauer der Einarbeitung.

Besoldung: 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 16. November 1964. (4..)

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, 3003 Bern.

1043

**Sektionschef II**

Leitung des Dienstzweiges «Kurse». Befähigung zur selbständigen Vorbereitung und Leitung der Zivilschutzkurse auf Bundesstufe. Kenntnisse im Zivilschutz unerlässlich. Beherrschung von zwei Amtssprachen. Vorbehalten bleibt eine tiefere Einreihung für die Dauer der Einarbeitung.

Besoldung: 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 16. November 1964. (4..)

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, 3000 Bern 3.

1044

**Fachtechnischer Mitarbeiter I oder Ia, evtl. Adjunkt II**

Gute Allgemeinbildung, wenn möglich Ausbildung als Generalstabsoffizier. Guter Organisator mit offenem Charakter und rascher Entschlussfassung, befähigt, die Sektion Mobilmachung in ihrer umfangreichen Tätigkeit zu vertreten.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.  
Anmeldungstermin: 10. November 1964. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, 3003 Bern.

1077

**Revisor II oder I**

Kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in Buchhaltung und Statistik. Befähigung zur selbständigen Erledigung der Korrespondenz im Zusammenhang mit interner Revisionstätigkeit auf dem Gebiete der Krankenversicherung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 13 240 bis 19 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 18. November 1964. (5...).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern.

1046

**Sekretär II oder I**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung, oder technische Ausbildung Eignung für die Behandlung administrativer und technischer Probleme. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Offizier, evtl. höherer Uof.

Besoldung: 13 240 bis 18 900, evtl. 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 9. November 1964. (3..).

Offerten an: Abteilung für Territorialdienst und Luftschutztruppen, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern.

1078

**Kontrollbeamter III, II, oder I (Kanton Genf und in den angrenzenden Gebieten des Kantons Waadt)**

Gute Allgemeinbildung mit Praxis in Handel, Verwaltung oder ähnlichem Arbeitsgebiet. Befähigt zur Ausübung einer vielseitigen Kontroll- und Untersuchungstätigkeit im Auslandsdienst. Kenntnisse in der Produktion oder Verwertung landwirtschaftlicher Erzeugnisse erwünscht. Muttersprache Französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Dienort: Kanton Genf oder Waadt.

Besoldung: 11 890 bis 17 450, 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 16. November 1964. (2..).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggassstrasse 31, 3000 Bern 9.

1093

**Sekretär II oder I**

Kaufmännische Ausbildung. Erfahrung im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen. Gewandt im schriftlichen und mündlichen Ausdruck. Beherrschung der deutschen Sprache mit guten Kenntnissen in einer andern Amtssprache.

Besoldung: 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 16. November 1964. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Länggassstrasse 31, 3000 Bern 9.

1094

**Festungswacht-Offizier IV oder III**

Abgeschlossene Technikumbildung oder abgeschlossene handwerkliche bzw. technische Berufsausbildung. Eignung als Vorgesetzter. Subaltern-Offizier. Muttersprache Deutsch. Besoldung: 13 240 bis 18 900 oder 14 000 bis 19 700 Franken.

Anmeldungstermin: 14. November 1964. (2.).

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.

1095

**Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II oder I**

Abgeschlossene kaufmännische Berufs- oder Verwaltungslehre. Eignung für die selbständige Erledigung administrativer Arbeiten auf dem Gebiete des Liegenschaftswesens. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 5. November 1964. (3...)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, 3025 Bern.

1048

**Verwaltungsbeamter II oder I**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eignung für die selbständige Erledigung der administrativen Geschäfte der Dienststelle Heer und Haus. Fourrier oder Fourriergehilfe erwünscht aber nicht Bedingung.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 10. November 1964. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Personaldienst, 3003 Bern.

1080

**Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II oder I (Verwaltungssektion)**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder Verwaltungslehre mit Berufserfahrung oder Maturitätszeugnis und Verwaltungspraxis. Erfahrung in der Behandlung von Personalangelegenheiten erwünscht. Muttersprache Deutsch mit guten Französischkenntnissen.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 14. November 1964. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.

1081

**Meister II oder I (Eidgenössisches Zeughaus Sargans)**

Handwerker mit abgeschlossener Berufslehre als Automechaniker. Mehrere Jahre Berufserfahrung sowie Zeughauspraxis. Befähigung zur selbständigen Leitung einer Autowerkstatt.

Muttersprache: Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 6. November 1964. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

1082

**Meister II oder I**

Abgeschlossene Lehre als Automechaniker. Erfahrung im Ersatzteilwesen. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 15. November 1964. (3..)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

1096

**Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II (Eidgenössische Waffenplatzverwaltung Frauenfeld)**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur selbständigen Führung von Lagerbuchhaltungen und exakter Erledigung von andern Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache. Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken. Anmeldungstermin: 5. November 1964. (3..)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, 3025 Bern.

1050

**Kanzlist(in) II oder I**

Kaufmännische Lehre oder entsprechende Ausbildung (gutes Maschinenschreiben). Arbeitsgebiet: Erledigung von Korrespondenz sowie Mithilfe bei der Behandlung von Dispen- sations- und Dienstverschiebungsgesuchen. Muttersprache Deutsch, mit Franzö- sischkenntnissen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 7. November 1964. (2..)

Offerten an: Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, 3000 Bern 25.

1083

**Kanzlist II oder I (Armee-Motorfahrzeugpark Burgdorf)**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel, Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Bewerber im Grade eines Fouriers oder Fouriergehilfen erhält den Vorzug.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 18. November 1964. (3..).

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

1097

**Kanzlist I (Armee-Verpflegungsmagazin Seewen-Schwyz)**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Sicherer Rechner. Muttersprache Deutsch. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 18. November 1964. (1.)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, 3000 Bern 25.

1098

**Aufseher im Logendienst**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene Berufslehre. Zuverlässiger Mann, befähigt für den Logendienst. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Die Stelle wird voraussichtlich durch den gegenwärtigen provisorischen Stelleninhaber besetzt.

Besoldung: 9820 bis 12 260 Franken.

Anmeldungstermin: 7. November 1964. (1.)

Offerten an: Stab der Gruppe für Ausbildung des EMD, 3000 Bern 25.

1099

**Gehilfe II oder I**

Junger, zuverlässiger Mann für Botengänge und leichtere Büroarbeiten in der Registra- tur. Kenntnis der deutschen und französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.

Anmeldungstermin: 10. November 1964. (5....).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern.

1026

**Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II oder I**

Gewandte Stenodaktylo. Gute Allgemeinbildung, wenn möglich abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Berufsausbildung; Muttersprache Französisch mit Kenntnissen in der italienischen und wenn möglich der deutschen Sprache. Amtsantritt am 1. Januar 1965 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 2. November 1964. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, 3003 Bern.

1058

**Kanzlistin I**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel, Industrie oder Verwaltung. Gewandtheit in Maschinenschreiben und Stenographie; Telephonbedienung. Sprachen: Deutsch und Französisch; Englisch, evtl. Italienisch erwünscht.

Besoldung: 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 15. November 1964. (2.).

Offerten an: Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, Postfach, 8023 Zürich. 1100

**Gehilfin I, evtl. Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II oder I**

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse des Französischen.

Besoldung: 9 460 bis 11 150, evtl. 9 640 bis 11 660 oder 9 820 bis 12 260 Franken.

Anmeldungstermin: 1. November 1964. (2..)

Offerten an: Abteilung für Territorialdienst und Luftschutztruppen, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern.

1086

**Gehilfin II**

Eignung für allgemeine Büro- und Karteiarbeiten. Französischkenntnisse erwünscht. Besoldung: 9 100 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 2. November 1964. (2..)

Offerten an: Abteilung für Transportdienst und Reparaturtruppen, 3000 Bern 25. 1088

**Gehilfin, evtl. Gehilfin II**

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen und leichtere Büroarbeiten. Bewerberinnen mit Sekundarschulbildung, Handelsschulbesuch oder Aufenthalt im fremden Sprachgebiet erhalten den Vorzug. Alter: 17-20 Jahre.

Besoldung: Für mindestens 20jährige Gehilfinnen: 8750 bis 9950, evtl. 9100 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 8. November 1964. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, 3000 Bern.

1101

**Gehilfin II**

Eignung für einfache Büro- und Kontrollarbeiten. Flinkes Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 9100 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 15. November 1964. (3)..

Offerten an: Direktion der Armee-Motofahrzeugparks, 3602 Thun.

1102

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	43
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.10.1964
Date	
Data	
Seite	898-908
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 673

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.